



GIANNI RUFFI

2008-2009

testo di
Ludovico Pratesi

Gli
Ori





Comune di Pistoia

L'opera di Gianni Ruffi

Per fermare il tempo

2008-2009

acciaio corten, cm 872 x 306

è collocata dal 22 aprile 2009 nella rotonda di viale Italia a Pistoia.

Coordinamento tecnico

Marcello Evangelisti, Stefano Meoni

Servizio Lavori Pubblici del Comune di Pistoia

Realizzazione e installazione dell'opera

Officine Sauro Niccolai di Pistoia

Calcoli strutturali

Giovanni Guido Palchetti

Il presente volume esce in occasione
della presentazione dell'opera
Pistoia, Palazzo Fabroni, 2 luglio 2009

Coordinamento organizzativo

Elena Testaferrata

Comune di Pistoia | Palazzo Fabroni Arti Visive Contemporanee

Fotografie

© Aurelio Amendola, Pistoia, pp. 4, 6-7, 22, 29, 30, 37, 38, 41

La foto di copertina, le foto dell'opera in officina e durante
l'installazione e la foto della *Luna nel pozzo* sono di Lapo Ruffi

Traduzione

Theresa Davis

Stampa

Grafica Lito, Calenzano

Scansioni

Giotto, Calenzano

© Copyright 2009

per l'edizione Gli Ori, Pistoia

per i testi e le foto, gli autori

ISBN 978-88-7336-382-8

tutti i diritti riservati

Il volume inaugura la collana INCONTRI
a cura dei Musei Civici di Pistoia

L'installazione dell'opera rientra in un coerente piano di interventi nel tessuto della città ed è stata oggetto della valutazione critica della *commissione per le installazioni cittadine* composta da Giuliano Aliperta, Marco Bazzini, Chiara d'Afflito, Marcello Evangelisti, Anna Lia Galardini, Marco Marlazzi, Daniele Negri, Valerio Tesi, Maria Teresa Tosi.





SOMMARIO | CONTENTS

Presentazione

Renzo Berti, Sindaco di Pistoia

15

Presentation

Renzo Berti, Mayor of Pistoia

17

LUDOVICO PRATESI

PER FERMARE IL TEMPO
RIFLESSIONI SULL'OPERA
DI GIANNI RUFFI

23

TO STOP TIME
REFLECTION ON THE WORK
OF GIANNI RUFFI

31

APPARATI | APPENDIX

39